

R. M.<sup>a</sup> MARINA SÁEZ, *Antología Comentada de Inscripciones Latinas Hispánicas (s. III a.C.-III d. C.)*, Monografías de Filología Latina 10, Departamento de Ciencias de la Antigüedad, Universidad de Zaragoza, Zaragoza, 2001, 144 pp.

El presente libro se publica como el volumen número 10 de la Serie *Monografías de Filología Latina* de la Universidad de Zaragoza. En esta obra Rosa M.<sup>a</sup> Marina presenta una selección comentada de inscripciones de Hispania con un mínimo interés lingüístico, la cual abarca desde los primeros testimonios descubiertos en el s. III a.C. hasta aproximadamente los siglos III-IV d.C. en los que comienza la disgregación del Imperio. No se incluyen en la antología textos cristianos, debido a que la mayoría de ellos sobrepasan los límites cronológicos fijados por la autora y, por otra parte, pertenecen a un ámbito sociocultural distinto.

Resultan de gran interés las inscripciones bilingües escritas en latín y griego recogidas por Rosa M.<sup>a</sup> Marina (N.º 16, Inscripción votiva de Ampurias, s. I a.C., y N.º 17, *Tabella defixionis* de Barchín del Hoyo, Cuenca, s. I a.C./I d.C.), las cuales son un indicio más de los fenómenos de bilingüismo en las regiones de Hispania durante el periodo romano.

Parece oportuno señalar que la profesora Rosa M.<sup>a</sup> Marina es bien conocida como una especialista que lleva algunos años dedicada, sobre todo, al estudio de la literatura, la métrica y la epigrafía latinas. Recordemos, entre otros, sus estudios: «El tema simposíaco en la poesía latina, de Horacio a Marcial, I», *Myrtia* 6, 1991, 29-147; «El elemento simposiaco en la elegía latina», *VIII Congreso Español de Estudios Clásicos* II, 1994, 727-735; «Acerca de algunas observaciones de los

metricólogos antiguos sobre la disposición de las palabras en el hexámetro dactílico», *CFC(L)* 12, 1997, 87-106; «Algunos aspectos relativos a la disyunción del adjetivo y el nombre en el pentámetro griego y latino», *Habis* 28, 1997, 337-347; *La métrica en los epigramas de Marcial*, Zaragoza 1998; «Notas lingüísticas a una *tabella defixionis* hallada en Carmona (Sevilla)», *ZPE* 128, 1999, 293-300.

Consta el libro de una breve *Presentación* a cargo del profesor José Javier Iso Echegoyen (p.9), de una relación de *Abreviaturas y signos críticos* (p. 11), de dos capítulos, uno con la *Introducción* (pp. 13-30) y otro, con la *Selección de textos* (pp. 32-120), y de un *Índice de palabras* (pp. 121-124) y de la *Bibliografía* (pp. 125-144).

Esta colección de inscripciones latinas hispanas, acompañadas de un lema sobre las circunstancias precisas de su hallazgo, de una transcripción, de una bibliografía básica y de un comentario esencialmente lingüístico, es un instrumento útil que va destinado esencialmente a los alumnos de Filología Clásica, de Filología Hispánica y de la Filología de cualquier lengua románica interesados en el estudio del latín de Hispania y del latín epigráfico en general, así como a los futuros historiadores y arqueólogos que pretendan acercarse a la Hispania romana. Esta antología permite estudiar la evolución diacrónica del latín en Hispania y además puede servir de base para una caracterización sociolingüística de los diferentes textos epigráficos que aparecen en esta zona del Imperio. Nos encontramos, pues, ante una excelente obra de divulgación realizada con un gran rigor.

ÁNGEL MARTÍNEZ FERNÁNDEZ

